

Sommario *Content*



[14]



[42]



[50]



[56]



[66]



[90]

Editoriale / Editorial

- [4] Pietrasanta, *naturalmente*
Pietrasanta, Naturally

Arte / Arts

- [6] Figli d'Artista
Young at art
- [66] L'estate dei Giganti
The Summer of the Giants
- [96] Le mostre dell'estate in Versilia
Summer Exhibitions in Versilia

Cucina / Cuisine

- [56] Caliente!
Caliente!

Stili di vita / Lifestyles

- [6] Sull'arco del mare
An Arc of Sea
- [42] Il giardino oltre le mura
The Garden Beyond the Walls
- [50] Il bosco fatato
The Enchanted Wood

Vacanze / Holidays

- [80] Io sto qui e guardo il mare
Beyond, the Sea
- [90] Nuove Rotonde sul Mare
A New "Rotonda sul Mare"

Persone / People

- [9] Carlo Vanzina: Sapore di... Marina
*Carlo Vanzina:
A Taste of... Marina*
- [12] Max Baratta: Che stoffa, ragazzi
Max Baratta: Great Material!
- [14] Bruno Ceccobelli: Pietrasanta
mia cara (non ti scordar di noi)
*Bruno Ceccobelli:
Pietrasanta Mon Amour
(Don't Give Up on Us)*

Citylife / Citylife

- [8] Un'estate da incorniciare
A Summer to Remember
Una passeggiata sul mare
Walk on the Water
- [10] L'artigianato di Pietrasanta ora è doc
Pietrasanta DOC
Focette Antiqua
Focette Antiqua
Arte per il Duomo
Art pro Duomo
- [11] Cascella, vero amico
di Pietrasanta
Pietro Cascella, 1921-2008
Una città in promozione
City Promotion
Leonardo e S. Anna

PIETRASANTA
m a g a z i n e

La Rivista di Pietrasanta

Anno III, Estate 2008
Aut. Trib. Lucca n. 840 del 5 Luglio 2006

Con il patrocinio



Comune di Pietrasanta
Città d'Arte - Città Nobile dal 1841
Assessorato al Turismo

Direttore responsabile

Stefano Roni
redazione@pietrasantamagazine.it

Editore e Redazione

Edizioni Monte Altissimo di Enrico Botti
via Martiri di Sant'Anna, 1
55045 Pietrasanta (LU)
telefono 0584 735367
333 4497418 - fax 0584 735147
e-mail: ed.montealtissimo@virgilio.it

Pubblicità

Elisa Pancetti
telefono 340 4627631
e-mail marketing@pietrasantamagazine.it

Hanno collaborato a questo numero:

Luca Basile, Tatiana Cattaneo,
Cinzia Compalati, Cinzia Donati,
Giovanni Lorenzini, Alessia Lupoli,
Francesca Navari, Elisa Pancetti,
Antonella Serafini.

Fotografie

Gabriele Ancillotti, Jesus Baker,
Erio Forli, Lauro Lenzone, Roberto Merlo,
Moggietani.it, Federico Neri,
Aldo Umicini, Paolo Witte.
Foto d'archivio: Artigianart,
Comune di Pietrasanta, Studio Mercatali.

Traduzioni

Paula Elise Boomsliter
(ad eccezione del testo a pag. 36)

Progetto grafico e impaginazione

Gabriele Moriconi (Editografica, Pietrasanta)

Stampa

Bandecchi & Vivaldi, Pontedera (Pisa)

Foto di copertina

Foto: Moggietani.it
Location: piazza Duomo, Pietrasanta

PietrasantaMagazine esce una volta l'anno, in estate. Chi volesse riceverlo a domicilio può richiederlo all'Editore facendo una ricarica di € 6,00 della carta Postepay n. 4023600441259928, intestata a Enrico Botti, dandone comunicazione via e-mail o fax.

©2008 Edizioni Monte Altissimo.
E' vietata la riproduzione di fotografie e testi (anche parziale) senza il consenso scritto dell'editore o del direttore responsabile.